



إخلاء طرف!

ورقة المعلومات هذه هي وسيلة عملية مصممة لمساعدة العاملين على الخط الأمامي (خط الاتصال المباشر) في تقديم الدعم للمستفيدين من خدماتهم فيما يتعلق باحتياجاتهم القانونية.

المعلومات الواردة في ورقة المعلومات هذه هي عامة في طبيعتها وقد لا تنطبق على جميع أوضاع المستفيدين من الخدمات أو تعكس الأسلوب الذي يتبعه جميع الأخصائيين القانونيين في ممارسة أعمالهم. إنها ليست البديل للنصيحة القانونية من أخصائي قانوني مرخص.

إن مضمون ورقة المعلومات هذه يعكس القانون والموارد المتوفرة عند آخر تحديث لها. وحيث أن المعلومات القانونية يمكن أن تتغير، يُرجى اتخاذ الحذر والبحث عن أية تطورات جديدة حيثما كان ذلك ممكنًا.

إذا كنت أحد العاملين على الخط الأمامي في منطقة أوتاوا ولديكم أسئلة عن أي من المعلومات الواردة في هذا المصدر، يُرجى التواصل بنا على العنوان الإلكتروني info@connectingottawa.com.

ورقة معلومات: تعزيز إمكانية الوصول إلى العدالة:

الرسوم القانونية: المساعدة القانونية في أونتاريو

آخر تحديث: يونيو/حزيران 2025

يقدم هذا المصدر نظرة عامة للعاملين على الخط الأمامي تتعلق بكيفية تطبيق الرسوم والفواتير من طرف هيئة المساعدة القانونية في أونتاريو. ويمكنكم، من خلال هذه المعرفة، مساعدة المستفيدين من خدماتكم ليفهموا ما يمكنهم أن يتوقعوا من المساعدة القانونية في أونتاريو وكيف يمكنهم العثور على ممثلين قانونيين يقبلون شهادات المساعدة القانونية في أونتاريو

رسوم المساعدة القانونية في أونتاريو

نظرة عامة على خدمات المساعدة القانونية في أونتاريو

ما هي الخدمات التي تقدمها هيئة المساعدة القانونية في أونتاريو؟

- تستطيع هيئة المساعدة القانونية في أونتاريو، بالنسبة للمستفيدين من الخدمات / العملاء، تقديم معلومات قانونية، ونصيحة قانونية مختصرة، و/أو تمثيل قانوني كامل بالوسائل التالية:
 - 1. المحامي المناوب في قانون العائلة والقانون الجنائي: يقدم المحامون ومساعدو القانون في هيئة المساعدة القانونية في أونتاريو نصائح قانونية مختصرة مجاناً و/أو تمثيلاً محدوداً للأشخاص الذين ليس لديهم ممثل قانوني خاص بهم أمام محكمة أوتاوا.
 - 2. شهادات هيئة المساعدة القانونية في أونتاريو: وهي قسائم يمكن استعمالها لدفع أتعاب محامي خاص أو مساعد القانون خاص يقبل شهادات المساعدة القانونية في أونتاريو (انظر أدناه للمزيد من المعلومات).
 - 3. مكتب الخدمات القانونية المتكاملة (ILSO) والعيادات القانونية في المجتمع المحلي: يعمل مكتب الخدمات القانونية المتكاملة والعيادات القانونية في المجتمع المحلي بما يشبه الشركات القانونية law firms، ويقدم المحامون ومساعدو القانون في هذه المؤسسات النصيحة القانونية المختصرة أو التمثيل القانوني الكامل للأشخاص من ذوي الدخل المحدود استناداً إلى شهادة من المساعدة القانونية في أونتاريو (مكتب الخدمات القانونية المتكاملة) أو مجاناً (العيادات القانونية في المجتمع المحلي).

شهادات هيئة المساعدة القانونية في أونتاريو

معايير الأهلية للحصول على المساعدة القانونية في أونتاريو

1. يستطيع المستفيد من الخدمة الحصول على شهادة المساعدة القانونية في أونتاريو إذا:
 - توفرت لديه متطلبات الأهلية المالية بموجب أحكام المساعدة القانونية في أونتاريو: انظر الجداول أدناه؛
 - كانت القضية تتبع مجالاً من القانون يتم فيه تقديم الشهادات: تقدم المساعدة القانونية في أونتاريو الشهادات للأمور الواردة في القانون الجنائي، وقانون الهجرة واللجوء، وقانون العائلة، وحماية الأطفال، والصحة العقلية؛ و
 - كانت القضية تستحق الاهتمام ولها أساس: ستقوم المساعدة القانونية في أونتاريو بتقييم القضية لمعرفة ما إذا كانت تتمتع بفرصة معقولة للنجاح وتكاليف الإجراءات القضائية يمكن تبريرها، بالإضافة إلى عوامل أخرى.
 - تتوقف صرامة تقييم القضية وما لها من أساس على نوع القضية. مثلاً، في أمور اللجوء، يكون التقييم عادة بسيطاً ومباشراً، ومن النادر أن يتم رفض تقديم الشهادة استناداً إلى أساس القضية.
 - وفي المقابل، يتم رفض منح الشهادة غالباً في قضايا الاستئناف حيث تعتقد المساعدة القانونية في أونتاريو أن الفرصة ضئيلة لإلغاء القرار الأصلي في القضية.

شهادات المساعدة القانونية في أونتاريو لقضايا القانون الجنائي	
أفراد العائلة	دخل العائلة
1	\$45,440
2	\$45,440
3	\$45,440
4	\$45,440
5+	\$50,803

شهادات المساعدة القانونية في أونتاريو لقضايا قانون الهجرة واللجوء، والعائلة، وحماية الأطفال، والصحة العقلية		
أفراد العائلة	دخل العائلة	قضايا العنف العائلي
1	\$18,795	\$22,720
2	\$32,131	\$32,131
3	\$39,352	\$39,352
4	\$45,289	\$45,440
5+	\$50,803	\$50,803

كيف تتقدم بطلب للحصول على شهادة المساعدة القانونية في أونتاريو

- اتصل هاتفياً لتقديم طلب للحصول على شهادة المساعدة القانونية في أونتاريو:
 - الاتصال مجاناً: 1-800-668-8258
 - للمعاقين سمعياً: 1-866-641-8867
 - ساعات العمل: أيام الاثنين إلى الجمعة، من 8 صباحاً إلى 5 مساءً
- إجمالاً، يتوجب على المستفيد من الخدمة أن يقدم معلومات ووثائق تؤيد هويتهم، ومعلومات الاتصال، وحجم مشكلتهم/مشاكلهم القانونية، ووضعهم المالي. الغرض من هذه المعلومات هو تحديد ما إذا كانت تتوفر لديهم متطلبات الأهلية للحصول على خدمات المساعدة القانونية في أونتاريو.
- عند مرحلة تقديم الطلب، سيحصل المستفيد من الخدمة على رقم خاص به (Client Number – CLT number).
- الموافقة وإصدار الشهادة قد يستغرق عدة أيام حيث تقوم هيئة المساعدة القانونية في أونتاريو بتقييم مدى أهليتهم. وإذا تمت الموافقة على الطلب، سيستلم المستفيد من الخدمة شهادة المساعدة القانونية في أونتاريو تتضمن شرحاً للخدمات التي تغطيها هذه الشهادة ورقم الشهادة (Certificate Number – CE number).

ما هي الأمور التي تغطيها شهادة المساعدة القانونية في أونتاريو؟

- تتضمن شهادة المساعدة القانونية في أونتاريو قائمة بالخدمات المحددة التي تغطيها هذه الشهادة. مثلاً، بخصوص طلب اللجوء، ستذكر الشهادة أنها تغطي تحضير نموذج أساس المطالبة باللجوء (Basis of Claim) وبوابة اللجوء لدى وزارة الهجرة واللجوء والجنسية الكندية (IRCC refugee portal).
- بعض الشهادات تكون محدودة فيما يتعلق بالساعات التي يستطيع المحامي أو مساعد القانون أن يقضيها على خدماته، والبعض الآخر يغطي الخدمات برسوم مقطوعة أي كمية واحدة، وغيرها يتم دفع الرسوم بالساعة بدون تحديد حد أعلى للوقت (انظر الجدول أدناه).

كيفية استعمال شهادة المساعدة القانونية في أونتاريو

- يجب أن تعثر على محامي أو مساعد القانون يكون على استعداد لقبول قضيتك.
- عندما يوافق المحامي أو مساعد القانون على قبول قضيتك، يمكنك أن تقدم لهم أرقام شهادة المساعدة القانونية في أونتاريو (رقم العميل ورقم الشهادة).
- سيقوم الممثل القانوني بالاتصال بهيئة المساعدة القانونية في أونتاريو لتسجيل هذه الشهادة باسمه من خلال استعمال رقم العميل ورقم الشهادة. وبعد ذلك، ستقوم المساعدة القانونية في أونتاريو بدفع أتعابهم مقابل تمثيلهم هذا العميل.

شهادات المساعدة القانونية في أونتاريو: أمثلة على الخدمات التي تغطيها هذه الشهادات	
وصف الخدمات	مدى التغطية التي تقدمها الشهادة
قانون الهجرة واللجوء	
طلب اللجوء (نموذج أساس المطالبة باللجوء (Basis of Claim) وبوابة اللاجئين لدى وزارة الهجرة واللجوء والجنسية الكندية (IRCC refugee portal)	9 hours
الاستئناف على قرار سلبى لطلب اللجوء	16 hours
طلب على أساس الاسترحام والانسانية (H&C)	16 hours
القانون الجنائي	
إقرارات بالذنب	931.65 دولار (جنحة موجزة)، 1570.47 دولار (جريمة يعاقب عليها القانون)
جلسة استماع للكفالة	4 hours
قانون العائلة وحماية الأطفال	
طلب اتخاذ قرارات/الوقت الكافي لتربية الأطفال	15 hours
التماس للرعاية المؤقتة والحضانة	6 ساعات (تحضير وإعداد) + الحضور أمام المحكمة لسماع الالتماس (الدفع بالساعة)
الاستئناف أمام محكمة الاستئناف في أونتاريو	27 ساعة (تحضير وإعداد) + الحضور أمام المحكمة للاستئناف (الدفع بالساعة)

ماذا يحدث إذا انتهت صلاحية شهادة المساعدة القانونية في أونتاريو؟

- في بعض الحالات، يستطيع المحامي أو مساعد القانون أن يطلب من المساعدة القانونية في أونتاريو ساعات إضافية، ولكن يجب أن يكون هناك سبب قوي لهذا الطلب (مثلاً، القضية معقدة بشكل استثنائي أو أن العميل يحتاج مترجماً شفهيًا).
- إذا لم تكن هناك أسس لطلب المزيد من الساعات، أو إذا رفضت المساعدة القانونية في أونتاريو هذا الطلب، فإن الممثل القانوني قد يختار أن يتابع العمل بصفة مجانية (بدون أتعاب).
- يجب أن يقوم المحامون ومساعدو القانون بتقديم شرح واضح للعملاء منذ البداية أن شهادة المساعدة القانونية في أونتاريو تغطي فقط عددًا محدودًا من الساعات، وبالتالي، يجب أن يفهم العملاء أنه لا يمكنهم استعمال عدد ساعات أكثر من تلك المحددة في شهادة المساعدة القانونية في أونتاريو.
- لا يُسمح للمحامين ومساعدو القانون مطالبة العملاء بأي دفعات إضافية تتجاوز ما تغطيه شهادة المساعدة القانونية في أونتاريو. ولكن، إذا كان المستفيد من الخدمة قد فقد الأهلية للحصول على الشهادة، يمكنه أن يختار تكليف نفس الممثل القانوني بشكل خصوصي.